



VITTONI

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC:vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipologia Documento Bolla	Numero 2201072	Data 02/11/22	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Mercia da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 290843-V TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000 TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 154,000			NR	2429,000 13,000 1,000
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2429 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 14 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SÌ ☐ NO Data controllo: 09/11/22 Firma: KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 09 NOV 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" 180327312 5012302571 180327772					
Totale Colli 14	Peso Netto 12509,0000 KG	Peso Lordo 13713,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA	
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Firma CRSC 2215		Destinatario ☐	Vettore ☒	Data/Ora Inizio Trasporto 2/11/22	Firma Destinatario
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvuid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afzender
blau = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITONE S.R.L. FRAZ. GALLENA 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F.00530230010				INTERNATIONAL FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAENA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 14 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Stammes GmbH & Co. Industriestraße 13 40699 Essen D-40699 Essen															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO Land/Pays (BA)				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 1. 40															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu VALPERGA (TO) Datum/Date ITALY 2/11/22				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 23 CASSONI TIPO HESON PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.598		12 Umfang in m³ Cubage m³					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s.Nr.9 Nom volt N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le destinataire			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières									
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) 2/11/22									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										22 Gut empfangen Reçu par le destinataire 09 NOV 2022 Stammes GmbH & Co. Industriestraße 13 40699 Essen D-40699 Essen									
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITONE S.R.L. FRAZ. GALLENA 10087 VALPERGA (TO) P.IVA e C.F.00530230010										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Stammes GmbH & Co. Industriestraße 13 40699 Essen D-40699 Essen									
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km										24 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature									
26 Vertragspartner des Frachtführers										25 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger										26 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature									
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT									